

**POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W SŁUBICACH**



69-100 Słubice, ul. Mickiewicza 6  
tel. (95) 758-20-03, fax (95) 758-20-04  
[www.edu.wsse.gorzow.pl/slubice/](http://www.edu.wsse.gorzow.pl/slubice/)  
e-mail: [psseslubice@wsse.gorzow.pl](mailto:psseslubice@wsse.gorzow.pl)  
NIP: 598-10-38-392



**PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W SŁUBICACH**

Znak sprawy: NS.HK.443.59.2020

Słubice, dnia 02.04.2020r.

*Handwritten notes in blue ink:*  
K 20 04 2020  
[Signature]

*Handwritten signature in blue ink:*  
P. D. Su...  
SŁUBIC 20.04.2020

**Pan Marek Kołodziejczyk**  
**Burmistrz Gminy Cybinka**  
**69-108 Cybinka, ul. Szkolna 5**

**OCENA OKRESOWA**

**jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z wodociągów publiczny  
zaopatrujących gminę Cybinka za rok 2019**

Działając na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2020r., poz. 322 t.j), art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2019 r., poz. 1437 t.j) i § 22 ust. 1 rozporządzenia Ministra. Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r. poz. 2294 t.j.), po zapoznaniu się ze sprawozdaniami z badań próbek wody pobranych w ramach prowadzonego nadzoru sanitarnego i kontroli wewnętrznej **Zakładu Usług Komunalnych Cybinka Sp. z o. o. ul. Białkowska 2c; 69-108 Cybinka, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Słubicach** dokonał okresowej oceny jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi dla gminy Cybinka.

**Wodociąg publiczny w Białkowie**

W ramach prowadzonego przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Słubicach nadzoru nad jakością wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi i kontroli wewnętrznej ZUK w Cybince w roku 2019 pobrano do badań fizykochemicznych i mikrobiologicznych próbki wody. W związku z nadzorem sanitarnym PPIS w Słubicach w ramach zakresu parametrów grupy A 4 próbki i 1 próbkę w ramach zakresu parametrów grupy B, natomiast w związku z kontrolą wewnętrzną 4 próbki w ramach zakresu parametrów grupy A i 1 próbkę w ramach zakresu parametrów grupy B. Wszystkie próbki zostały pobrane ze stałych punktów monitoringowych tzw. punktów zgodności na obszarze zaopatrzenia

*Handwritten signature in blue ink:*  
niepodlega

w wodę przez wodociąg publiczny w Białkowie zgodnie z zatwierdzonym harmonogramem pobierania próbek wody przez PSSE (tab. nr 1).

Nie kwestionowano żadnych badań wykonanych w ramach nadzoru sanitarnego i wewnętrznej kontroli administratora wodociągu. Wszystkie pobrane próbki wody zostały pobrane w zakresie badań zgodnie z załącznikiem 1 „*Parametry i wartości parametryczne, jakim powinna odpowiadać woda*” określonym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 poz. 2294 t.j.), **odpowiadały wymaganiom mikrobiologicznym i fizykochemicznym określonym w w/w rozporządzeniu.**

### Wodociąg publiczny w Bieganowie

W ramach prowadzonego przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Słubicach nadzoru nad jakością wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi i kontroli wewnętrznej ZUK w Cybince w roku 2019 pobrano do badań fizykochemicznych i mikrobiologicznych próbki wody. W związku z nadzorem sanitarnym w ramach zakresu parametrów grupy A 4 próbki i 1 próbkę w ramach zakresu parametrów grupy B, natomiast w związku z kontrolą wewnętrzną 4 próbki w ramach zakresu parametrów grupy A i 1 próbkę w ramach zakresu parametrów grupy B. Wszystkie próbki zostały pobrane ze stałych punktów monitoringowych tzw. punktów zgodności na obszarze zaopatrzenia w wodę przez wodociąg publiczny w Bieganowie zgodnie z zatwierdzonym harmonogramem pobierania próbek wody przez PSSE (tab. nr 1).

Nie kwestionowano żadnych badań wykonanych w ramach nadzoru sanitarnego i wewnętrznej kontroli administratora wodociągu. Wszystkie pobrane próbki wody zostały pobrane w zakresie badań zgodnie z załącznikiem 1 „*Parametry i wartości parametryczne, jakim powinna odpowiadać woda*” określonym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 poz. 2294 t.j.), **odpowiadały wymaganiom mikrobiologicznym i fizykochemicznym określonym w w/w rozporządzeniu.**

### Wodociąg publiczny w Rapicach

W ramach prowadzonego przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Słubicach nadzoru nad jakością wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi i kontroli wewnętrznej ZUK w Cybince w roku 2019 pobrano do badań fizykochemicznych i mikrobiologicznych próbek wody. W związku z nadzorem sanitarnym w ramach zakresu parametrów grupy A 2 próbki, natomiast w ramach kontroli wewnętrznej 2 próbki w ramach parametrów grupy A i 1 próbka w ramach zakresu parametrów grupy B. Wszystkie próbki zostały pobrane ze stałych punktów monitoringowych tzw. punktów zgodności na obszarze zaopatrzenia w wodę przez wodociąg publiczny w Słubicach zgodnie z zatwierdzonym harmonogramem pobierania próbek wody przez PSSE (tab. nr 1).

---

*niepodległa*

Nie kwestionowano żadnych badań wykonanych w ramach nadzoru sanitarnego i wewnętrznej kontroli administratora wodociągu. Wszystkie pobrane próbki wody zostały pobrane w zakresie badań zgodnie z załącznikiem 1 „*Parametry i wartości parametryczne, jakim powinna odpowiadać woda*” określonym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 poz. 2294 t.j.), **odpowiadały wymaganiom mikrobiologicznym i fizykochemicznym określonym w w/w rozporządzeniu.**

### **Wodociąg publiczny w Tawęcynie**

**W ramach prowadzonego przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Słubicach nadzoru nad jakością wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi i kontroli wewnętrznej ZUK w Cybince w roku 2019 pobrano do badań fizykochemicznych i mikrobiologicznych próbki wody. W związku z nadzorem sanitarnym w ramach zakresu parametrów grupy A 2 próbki, natomiast w związku z kontrolą wewnętrzną 2 próbki w ramach zakresu parametrów grupy A i 1 w ramach zakresu parametrów grupy B. Wszystkie próbki zostały pobrane ze stałych punktów monitoringowych tzw. punktów zgodności na obszarze zaopatrzenia w wodę przez wodociąg publiczny w Słubicach zgodnie z zatwierdzonym harmonogramem pobierania próbek wody przez PSSE (tab. nr I).**

Kwestionowano 1 próbkę wody pobranej w ramach nadzoru sanitarnego oraz 1 próbkę wody pobranej w ramach kontroli wewnętrznej nad jakością produkowanej wody ze względu na przekroczony parametr mikrobiologiczny: bakterie grupy coli w ilości: 4jtk/100ml i 26jtk/100ml. PPIS w Słubicach wydał w dniu 03.10.2019r. decyzję administracyjną stwierdzającą brak przydatności wody do spożycia przez ludzi. Administrator wodociągu natychmiast podjął działania naprawcze – chlorowanie i płukanie całej sieci wodociągowej. Uzyskano poprawę jakości wody pod względem mikrobiologicznym. Poprawę jakości wody potwierdzono prawidłowymi wynikami badań nr próbki wody 54755/10/2019 z dnia 14.10.2019r.

Wszystkie inne pobrane próbki wody zostały pobrane w zakresie badań zgodnie z załącznikiem 1 „*Parametry i wartości parametryczne, jakim powinna odpowiadać woda*” określonym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 poz. 2294 t.j.), **odpowiadały wymaganiom mikrobiologicznym i fizykochemicznym określonym w w/w rozporządzeniu.**

### **Wodociąg publiczny w Drzeniowie**

**W ramach prowadzonego przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Słubicach nadzoru nad jakością wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi i kontroli wewnętrznej ZUK w Cybince w roku 2019 pobrano do badań fizykochemicznych i mikrobiologicznych próbki wody. W związku z nadzorem sanitarnym w ramach zakresu parametrów grupy A 2 próbki i 1 próbkę w ramach zakresu parametrów grupy B, natomiast w związku z kontrolą wewnętrzną 2 próbki w ramach zakresu parametrów grupy A. Wszystkie próbki zostały pobrane ze stałych punktów monitoringowych tzw. punktów**

*niepodlega*

zgodności na obszarze zaopatrzenia w wodę przez wodociąg publiczny w Słubicach zgodnie z zatwierdzonym harmonogramem pobierania próbek wody przez PSSE (tab. nr 1).

Nie kwestionowano żadnych badań wykonanych w ramach nadzoru sanitarnego i wewnętrznej kontroli administratora wodociągu. Wszystkie pobrane próbki wody zostały pobrane w zakresie badań zgodnie z załącznikiem 1 „*Parametry i wartości parametryczne, jakim powinna odpowiadać woda*” określonym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 poz. 2294 t.j.), **odpowiadały wymaganiom mikrobiologicznym i fizykochemicznym określonym w w/w rozporządzeniu.**

### Wodociąg publiczny w Radzikowie

W ramach prowadzonego przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Słubicach nadzoru nad jakością wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi i kontroli wewnętrznej ZUK w Cybince w roku 2019 pobrano do badań fizykochemicznych i mikrobiologicznych próbki wody. W związku z nadzorem sanitarnym w ramach zakresu parametrów grupy A 2 próbki, natomiast w związku z kontrolą wewnętrzną 2 próbki w ramach zakresu parametrów grupy A i 1 próbkę w ramach zakresu parametrów grupy B. Wszystkie próbki zostały pobrane ze stałych punktów monitoringowych tzw. punktów zgodności na obszarze zaopatrzenia w wodę przez wodociąg publiczny w Słubicach zgodnie z zatwierdzonym harmonogramem pobierania próbek wody przez PSSE (tab. nr 1).

Nie kwestionowano żadnych badań wykonanych w ramach nadzoru sanitarnego i wewnętrznej kontroli administratora wodociągu. Wszystkie pobrane próbki wody zostały pobrane w zakresie badań zgodnie z załącznikiem 1 „*Parametry i wartości parametryczne, jakim powinna odpowiadać woda*” określonym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 poz. 2294 t.j.), **odpowiadały wymaganiom mikrobiologicznym i fizykochemicznym określonym w w/w rozporządzeniu.**

### Wodociąg publiczny w Maczkowie

W ramach prowadzonego przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Słubicach nadzoru nad jakością wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi i kontroli wewnętrznej ZUK w Cybince w roku 2019 pobrano do badań fizykochemicznych i mikrobiologicznych próbki wody w związku z nadzorem sanitarnym w ramach zakresu parametrów grupy A 2 próbki i 1 w ramach zakresu parametrów grupy B, natomiast w ramach związku z kontrolą wewnętrzną 2 próbki w ramach zakresu parametrów grupy A. Wszystkie próbki zostały pobrane ze stałych punktów monitoringowych tzw. punktów zgodności na obszarze zaopatrzenia w wodę przez wodociąg publiczny w Słubicach zgodnie z zatwierdzonym harmonogramem pobierania próbek wody przez PSSE (tab. nr 1).

Nie kwestionowano żadnych badań wykonanych w ramach nadzoru sanitarnego i wewnętrznej kontroli administratora wodociągu. Wszystkie pobrane próbki wody zostały pobrane w zakresie badań zgodnie

*niepodlega*

z załącznikiem 1 „*Parametry i wartości parametryczne, jakim powinna odpowiadać woda*” określonym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 poz. 2294 t.j.), **odpowiadały wymaganiom mikrobiologicznym i fizykochemicznym określonym w w/w rozporządzeniu.**

Zakres badań próbek wody zgodny z załącznikiem 2 „*Parametry objęte monitoringiem*” określonym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 poz. 2294 t.j.) obejmuje:

**Monitoring kontrolny** obejmuje parametry mikrobiologiczne i fizykochemiczne zawarte w załączniku nr 1 „*Parametry i wartości parametryczne, jakim powinna odpowiadać woda*” w punkcie A „*Parametry mikrobiologiczne*” oraz w punkcie C „*Parametry wskaźnikowe*” w tabeli nr 1 „*Wymagania mikrobiologiczne*” i tabeli 2 „*Wymagania organoleptyczne i fizykochemiczne*” określone w rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. (Dz. U.2017.2294) dodatkowo został rozszerzony o parametr mikrobiologiczny enterokoki.

1. *Escherichia coli* (E. coli)
2. Bakterie grupy coli
3. Ogólna liczba mikroorganizmów w temperaturze 22°C
4. Barwa
5. Mętność
6. Smak
7. Zapach
8. Stężenie jonów wodoru (pH)
9. Przewodność elektryczna
10. Enterokoki

**Monitoring przeglądowy** obejmuje parametry mikrobiologiczne i fizykochemiczne zawarte w załączniku nr 1 „*Parametry i wartości parametryczne, jakim powinna odpowiadać woda*” w punkcie A „*Parametry mikrobiologiczne*” i w punkcie B „*Parametry chemiczne*” oraz w punkcie C „*Parametry wskaźnikowe*” w tabeli nr 1 „*Wymagania mikrobiologiczne*” i tabeli 2 „*Wymagania organoleptyczne i fizykochemiczne*” określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. (Dz. U.2017.2294) niektóre parametry dodatkowe są w zależności od stosowanych metod dezynfekcji wody.

1. Aldryna
2. Antymon
3. Arsen
4. Jon amonu
5. Azotany
6. Azotyny
7. Benzen
8. Benzo(b)piren
9. Benzo (ghi) perylen
10. Benzo(k) fluoranten
11. Bor

*niepodlega*

12. Bromiany
13. Chlorek winylu
14. Chlorki
15. Chrom
16. Cyjanki
17. Dieldryna
18. Endryna
19. 1,2-dichloroetan
20. Epichlorohydryna
21. Fluorki
22. Heptachlor
23. Heptachlor epoksyd
24. Indeno (1,2,3-c,d) piren
25. Izodryna
26. Kadm
27. Miedź
28. Nikiel
29. Ołów
30.  $\Sigma$  pestycydów
31. Rtęć
32. Selen
33.  $\Sigma$  trichloroetenu i tetrachloroetenu
34. Mangan
35. Siarczany
36. Sód
37. Sześciochlorobenzen
38. Tetrachloroetan
39. Tribromometan (chloroform)
40. Trichloroeten
41. Dibromochlorometan
42. Bromedichlorometan
43. Utlenialność z  $\text{KMnO}_4$
44. Żelazo
45. pp'-DDD
46. pp'-DDE
47. pp'-DDT
48. pp'-DMDT
49.  $\gamma$ -HCH
50.  $\alpha$ -HCH
51.  $\beta$ -HCH
52.  $\Sigma$  THM
53.  $\Sigma$  WWA
54. Enterokoki
55. Bakterie grupy coli
56. Escherichia coli
57. Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C
58. Barwa
59. Mętność
60. Smak
61. Zapach
62. Stężenie jonów wodoru (pH)
63. Przewodność elektryczna

Na podstawie analizy wyników badań wody pobranej z wodociągów publicznych Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Słubicach dokonał oceny okresowej za rok 2019 stwierdzając, że mieszkańcy miejscowości: **Białków, Rąpice, Maczków, Drzeniów, Bieganów i Radzików** korzystali z wody przeznaczonej do spożycia dobrej jakości przez cały rok, natomiast mieszkańcy miejscowości **Tawęcina** z wody okresowo kwestionowanej.

Na koniec roku 2019 mieszkańcy gminy Cybinka korzystali z wody przeznaczonej do spożycia odpowiadającej wymaganiom fizykochemicznym i mikrobiologicznym rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 poz. 2294 t.j.).

Otrzymują:

1. Pan Marek Kołodziejczyk  
Burmistrz Cybinki  
69-108 Cybinka, ul. Szkolna 5
2. A/a

Do wiadomości

1. Zakład Usług Komunalnych Sp. z o.o.  
69-108 Cybinka, ul. Białkowska 2c

M.M./L.K.P.

Z upoważnienia Dyrektora wojewódzkiego  
Powiatowego Inspektoratu Sanitarnego  
w Słubicach  
  
mgr inż. Krzysztof Dobrowolski

---

*niepodległa*

POLSKA  
STULECIE ODZYKANIA  
NIEPODLEGŁOŚCI

**Tab. nr 1. Punkty monitoringowe tzw. punkty zgodności zlokalizowane na obszarze zaopatrywania w wodę przeznaczoną do spożycia w gminie Cybinka.**

Lp.	Nazwa wodociągu	Punkt pobrania próbek wody	
		Nadzór sanitarny PPIS	Kontrola wewnętrzna Zakładu
1.	Wodociąg publiczny w Białkowie	SUW- woda uzdatniona	SUW- woda uzdatniona
		Sieć – Cybinka ul. Białkowska 2c	Sieć – ul. Szkolna 5
		Sieć-Rybojedzko nr 2	Sieć – Białków 125
		Sieć- Białków 125	Sieć – Sądów, ul. Zagórze 4
		Sieć- Grzmiąca ul. Szeroka 4	Sieć- Grzmiąca ul. Szeroka 4
2.	Wodociąg publiczny w Bieganów	SUW- woda uzdatniona	SUW- woda uzdatniona
		Sieć – pomieszczenie socjalne Agro Bieganów	Sieć – budynek Agro Bieganów
		Sieć – szatnia Agro Bieganów	-----
3.	Wodociąg publiczny Rąpice	SUW- woda uzdatniona	SUW- woda uzdatniona
		Sieć – Rąpice ul. Woj. Pol 32	Sieć- Rąpice ul. Młyńska 1
		-----	Sieć – Kłopot 26
4.	Wodociąg publiczny Tawęcín	SUW - woda podawana do sieci	SUW- woda uzdatniona
		Sieć – Tawęcín ½	Sieć – Tawęcín ½
5.	Wodociąg publiczny w Drzeniów	SUW- woda uzdatniona	SUW- woda uzdatniona
		Sieć – Drzeniów 23	Sieć – Drzeniów 10C/1
6.	Wodociąg publiczny w Radzików	SUW- woda uzdatniona	SUW- woda uzdatniona
		Sieć- Radzików 27	Sieć- Radzików 26
7.	Wodociąg publiczny Maczków	SUW- woda uzdatniona	SUW- woda uzdatniona
		Sieć- Urad , ul. Wiedeńska 7	Sieć- Urad, ul. Szosowa 26